

NL Handleiding: Coravin Wijnsysteem Timeless Three+ – Zwart – Roestvrij Staal – Inclusief 2 Argon Gaspatronen, 2 Schroefdoppen, Aerator, Naaldreiniger en Draagtas

Producttitel

Coravin Wijnsysteem Timeless Three+ – Zwart – Roestvrij Staal – Inclusief 2 Argon Gaspatronen, 2 Schroefdoppen, Aerator, Naaldreiniger en Draagtas

Inhoud van het product

- 1x Coravin Timeless Three+ wijnsysteem (Hoogte: 219 mm, Breedte: 49 mm, Totale lengte: 98 mm, Gewicht: 540 g)
- 2x Argon gaspatroon (capsule)
- 2x Schroefdop
- 1x Wijnbeluchter (aerator)
- 1x Naaldreiniger
- 1x Wijnfleshoes (draagtas)
- Materiaal: Roestvrij staal en kunststof

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Geschikt voor het per glas inschenken van wijn zonder de kurk te verwijderen, met behoud van de wijnkwaliteit voor weken tot maanden
- Werking: Steek de naald door de kurk van een fles met natuurkurk; argongas duwt de wijn via de naald omhoog in het glas zonder zuurstofcontact
- Schroefdoppen: Gebruik de meegeleverde schroefdoppen voor flessen met een schroefdop of voor reeds geopende flessen
- Aerator: Koppel de meegeleverde wijnbeluchter aan het mondstuk voor directe beluchting tijdens het inschenken
- Vaatwasserbestendig: Nee – reinig uitsluitend met handwas; veeg de behuizing af met een vochtige doek; dompel het systeem nooit onder in water
- Reiniging naald: Gebruik na elk gebruik de meegeleverde naaldreiniger om verstoppingen te voorkomen
- Reiniging aerator en mondstuk: Naspoelen met lauw water na gebruik
- Bewaring: Bewaar wijnflessen na gebruik liggend of op de juiste temperatuur zodat de kurk vochtig blijft en zijn sluitende werking behoudt
- Gaspatronen: Vervang lege argon gaspatronen uitsluitend door originele Coravin argon capsules
- Stapelbaar: Niet van toepassing

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog direct af met een zachte doek om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of kalkafzetting met een oplossing van water en witte azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol of schurende reinigingsmiddelen, deze kunnen het oppervlak van het

roestvrij staal bekrassen.

- Verkleuring: Roestvrij staal kan bij hoge temperaturen licht verkleuren. Dit is normaal en heeft geen invloed op de gebruiksveiligheid.

Veiligheidsinstructies

- Temperatuur: Roestvrij staal kan warm worden bij contact met hete vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij het hanteren.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
- Stabiliteit: Zorg dat het product stabiel staat om omvallen en morsen te voorkomen.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Breng afgedankt roestvrij staal naar een inzamelpunt voor metaalafval of de milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (zoals rubber of plastic) apart volgens de lokale afvalscheidingsregels.

Waarschuwingen

- **P103:** Lees de gebruiksaanwijzing vóór gebruik.

Gevaarinformatie

- -: Dit product bevat geen chemische gevaren.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Coravin Wine System Timeless Three+ – Black – Stainless Steel – Including 2 Argon Capsules, 2 Screw Caps, Aerator, Needle Cleaner and Carry Bag

Product Title

Coravin Wine System Timeless Three+ – Black – Stainless Steel – Including 2 Argon Capsules, 2 Screw Caps, Aerator, Needle Cleaner and Carry Bag

Contents of the Product

- 1x Coravin Timeless Three+ wine system (Height: 219 mm, Width: 49 mm, Total length: 98 mm, Weight: 540 g)
- 2x Argon gas capsule
- 2x Screw cap
- 1x Wine aerator
- 1x Needle cleaner
- 1x Wine bottle sleeve (carry bag)
- Material: Stainless steel and plastic

User Instructions

- Use: Designed for pouring wine by the glass without removing the cork, preserving wine quality for weeks to months
- Operation: Insert the needle through the cork of a natural-cork bottle; argon gas pushes the wine up through the needle into the glass without oxygen contact
- Screw caps: Use the included screw caps for bottles with a screw closure or for already opened bottles
- Aerator: Attach the included wine aerator to the nozzle for immediate aeration while pouring
- Dishwasher safe: No – hand wash only; wipe the housing with a damp cloth; never submerge the system in water
- Needle cleaning: Use the included needle cleaner after each use to prevent blockages
- Aerator and nozzle cleaning: Rinse with lukewarm water after use
- Storage: Store wine bottles on their side or at the correct temperature after use so the cork stays moist and retains its sealing function
- Gas capsules: Replace empty argon capsules with genuine Coravin argon capsules only
- Stackable: Not applicable

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and a mild washing-up liquid. Dry immediately with a soft cloth to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or limescale deposits with a solution of water and white vinegar.
- Avoid: Do not use steel wool or abrasive cleaning agents, as these can scratch the stainless steel surface.
- Discolouration: Stainless steel may discolour slightly at high temperatures. This is normal and does not affect safety.

Safety Instructions

- Temperature: Stainless steel may become hot when in contact with hot liquids or food. Handle with care.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Stability: Ensure the product is placed on a stable surface to prevent tipping and spilling.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Take discarded stainless steel products to a metal recycling point or waste collection centre.
- Remove any non-metal parts (such as rubber or plastic) separately in accordance with local waste separation rules.

Warnings

- **P103:** Read the instructions before use.

Hazard Information

- -: This product contains no chemical hazards.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Coravin Weinsystem Timeless Three+ – Schwarz – Edelstahl – Inklusive 2 Argon-Kapseln, 2 Schraubverschlüssen, Belüfter, Nadelreiniger und Tragetasche

Produkttitel

Coravin Weinsystem Timeless Three+ – Schwarz – Edelstahl – Inklusive 2 Argon-Kapseln, 2 Schraubverschlüssen, Belüfter, Nadelreiniger und Tragetasche

Produktinhalt

- 1x Coravin Timeless Three+ Weinsystem (Höhe: 219 mm, Breite: 49 mm, Gesamtlänge: 98 mm, Gewicht: 540 g)
- 2x Argon-Gaskapsel
- 2x Schraubverschluss
- 1x Weinbelüfter (Aerator)
- 1x Nadelreiniger
- 1x Weinflaschen-Hülle (Tragetasche)
- Material: Edelstahl und Kunststoff

Benutzeranleitung

- Verwendung: Geeignet zum glasweisen Einschenken von Wein ohne Entkorken, mit Erhalt der Weinqualität für Wochen bis Monate
- Funktionsweise: Nadel durch den Naturkorken stechen; Argongas drückt den Wein durch die Nadel ins Glas, ohne Sauerstoffkontakt
- Schraubverschlüsse: Mitgelieferte Schraubverschlüsse für Flaschen mit Schraubverschluss oder bereits geöffnete Flaschen verwenden
- Belüfter: Mitgelieferten Weinbelüfter am Mundstück befestigen für sofortige Belüftung beim Einschenken
- Spülmaschinenfest: Nein – nur Handwäsche; Gehäuse mit feuchtem Tuch abwischen; System niemals in Wasser eintauchen
- Nadelreinigung: Nach jedem Gebrauch den mitgelieferten Nadelreiniger verwenden, um Verstopfungen zu vermeiden
- Reinigung Belüfter und Mundstück: Nach Gebrauch mit lauwarmem Wasser ausspülen
- Aufbewahrung: Weinflaschen nach Gebrauch liegend oder bei richtiger Temperatur lagern, damit der Korken feucht bleibt und seine Dichtfunktion behält
- Gaskapseln: Leere Argon-Kapseln nur durch originale Coravin Argon-Kapseln ersetzen
- Stapelbar: Nicht zutreffend

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und einem milden Spülmittel abwaschen. Sofort mit einem weichen Tuch abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Kalkablagerungen mit einer Lösung aus Wasser und Weißweinessig entfernen.

- Vermeiden: Keine Stahlwolle oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche des rostfreien Stahls zerkratzen können.
- Verfärbung: Rostfreier Stahl kann bei hohen Temperaturen leicht verfärben. Dies ist normal und beeinträchtigt die Sicherheit nicht.

Sicherheitshinweise

- Temperatur: Rostfreier Stahl kann sich bei Kontakt mit heißen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Vorsichtig handhaben.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor der ersten Verwendung auf Grate oder scharfe Kanten.
- Standfestigkeit: Stellen Sie das Produkt auf eine stabile Unterlage, um Umkippen und Verschütten zu vermeiden.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Bringen Sie ausgedientes rostfreies Stahl zu einem Wertstoffhof oder einer Metall-Sammelstelle.
- Entfernen Sie etwaige Nicht-Metall-Teile (wie Gummi oder Kunststoff) und entsorgen Sie diese gemäß den örtlichen Abfalltrennungsvorschriften.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Verwendung Anleitung lesen.

Gefahreninformationen

- -: Dieses Produkt enthält keine chemischen Gefahren.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Coravin Système à Vin Timeless Three+ – Noir – Acier Inoxydable – Avec 2 Capsules d'Argon, 2 Bouchons à Vis, Aérateur, Nettoyant pour Aiguille et Sac de Transport

Titre du produit

Coravin Système à Vin Timeless Three+ – Noir – Acier Inoxydable – Avec 2 Capsules d'Argon, 2 Bouchons à Vis, Aérateur, Nettoyant pour Aiguille et Sac de Transport

Contenu du produit

- 1x Coravin Timeless Three+ système à vin (Hauteur : 219 mm, Largeur : 49 mm, Longueur totale : 98 mm, Poids : 540 g)
- 2x Capsule de gaz argon
- 2x Bouchon à vis
- 1x Aérateur à vin
- 1x Nettoyant pour aiguille
- 1x Housse de bouteille (sac de transport)
- Matériau : Acier inoxydable et plastique

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Conçu pour servir le vin au verre sans retirer le bouchon, en préservant la qualité du vin pendant des semaines à des mois
- Fonctionnement : Insérer l'aiguille à travers le bouchon naturel ; le gaz argon pousse le vin par l'aiguille dans le verre sans contact avec l'oxygène
- Bouchons à vis : Utiliser les bouchons à vis fournis pour les bouteilles à capsule ou les bouteilles déjà ouvertes
- Aérateur : Fixer l'aérateur à vin fourni sur l'embout pour une aération immédiate lors du service
- Lave-vaisselle : Non – lavage à la main uniquement ; essuyer le boîtier avec un chiffon humide ; ne jamais immerger le système dans l'eau
- Nettoyage de l'aiguille : Utiliser le nettoyant pour aiguille fourni après chaque utilisation pour éviter les obstructions
- Nettoyage aérateur et embout : Rincer à l'eau tiède après utilisation
- Conservation : Conserver les bouteilles de vin couchées ou à la bonne température après utilisation pour que le bouchon reste humide et conserve son effet d'étanchéité
- Capsules de gaz : Remplacer les capsules d'argon vides uniquement par des capsules d'argon Coravin d'origine
- Empilable : Sans objet

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un liquide vaisselle doux. Sécher immédiatement avec un chiffon doux pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou le calcaire avec une solution d'eau et de vinaigre blanc.

- À éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier ni de produits nettoyants abrasifs, qui pourraient rayer la surface en acier inoxydable.
- Décoloration : L'acier inoxydable peut légèrement se décolorer à haute température. Cela est normal et n'affecte pas la sécurité.

Consignes de sécurité

- Température : L'acier inoxydable peut chauffer au contact de liquides ou d'aliments chauds. Manipulez avec précaution.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- Stabilité : Assurez-vous que le produit est posé sur une surface stable pour éviter qu'il ne bascule et ne renverse son contenu.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit convient aux adultes et aux enfants sous la surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Déposez l'acier inoxydable mis au rebut dans un point de collecte des métaux ou une déchetterie.
- Retirez les éventuelles pièces non métalliques (caoutchouc, plastique) et éliminez-les séparément conformément aux règles locales de tri des déchets.

Avertissements

- **P103:** Lire les instructions avant utilisation.

Informations sur les dangers

- -: Ce produit ne contient aucun danger chimique.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Coravin Sistema per Vino Timeless Three+ – Nero – Acciaio Inossidabile – Con 2 Capsule di Argon, 2 Tappi a Vite, Aeratore, Pulitore per Ago e Borsa

Titolo del prodotto

Coravin Sistema per Vino Timeless Three+ – Nero – Acciaio Inossidabile – Con 2 Capsule di Argon, 2 Tappi a Vite, Aeratore, Pulitore per Ago e Borsa

Contenuto del prodotto

- 1x Coravin Timeless Three+ sistema per vino (Altezza: 219 mm, Larghezza: 49 mm, Lunghezza totale: 98 mm, Peso: 540 g)
- 2x Capsula di gas argon
- 2x Tappo a vite
- 1x Aeratore per vino
- 1x Pulitore per ago
- 1x Custodia per bottiglia (borsa)
- Materiale: Acciaio inossidabile e plastica

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Progettato per versare il vino al bicchiere senza rimuovere il tappo, preservando la qualità del vino per settimane o mesi
- Funzionamento: Inserire l'ago attraverso il tappo in sughero naturale; il gas argon spinge il vino attraverso l'ago nel bicchiere senza contatto con l'ossigeno
- Tappi a vite: Utilizzare i tappi a vite in dotazione per bottiglie con chiusura a vite o per bottiglie già aperte
- Aeratore: Collegare l'aeratore per vino in dotazione al beccuccio per un'aerazione immediata durante la mescita
- Lavastoviglie: No – solo lavaggio a mano; pulire il corpo con un panno umido; non immergere mai il sistema in acqua
- Pulizia dell'ago: Utilizzare il pulitore per ago in dotazione dopo ogni utilizzo per prevenire ostruzioni
- Pulizia aeratore e beccuccio: Sciacquare con acqua tiepida dopo l'uso
- Conservazione: Conservare le bottiglie di vino in posizione orizzontale o alla temperatura corretta dopo l'uso affinché il tappo rimanga umido e mantenga la sua funzione di tenuta
- Capsule di gas: Sostituire le capsule di argon esaurite solo con capsule di argon Coravin originali
- Impilabile: Non applicabile

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detergente delicato per piatti. Asciugare immediatamente con un panno morbido per evitare le macchie d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o depositi di calcare con una soluzione di acqua e aceto bianco.
- Evitare: Non utilizzare pagliette in acciaio o detergenti abrasivi, che possono graffiare la superficie in acciaio inossidabile.

- Scolorimento: L'acciaio inossidabile può scolorirsi leggermente ad alte temperature. Questo è normale e non compromette la sicurezza.

Istruzioni di sicurezza

- Temperatura: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con liquidi o alimenti caldi. Maneggiare con attenzione.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Stabilità: Assicurarsi che il prodotto sia posizionato su una superficie stabile per evitare rovesciamenti.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Portare l'acciaio inossidabile dismesso presso un centro di raccolta metalli o un centro di riciclaggio.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (come gomma o plastica) e smaltirli separatamente secondo le norme locali di raccolta differenziata.

Avvertenze

- **P103:** Leggere le istruzioni prima dell'uso.

Informazioni sui pericoli

- -: Questo prodotto non contiene pericoli chimici.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Coravin System do Wina Timeless Three+ – Czarny – Stal Nierdzewna – W Zestawie 2 Kapsułki Argonowe, 2 Nakrętki, Napowietrzacz, Czyścik do Igły i Torba

Tytuł produktu

Coravin System do Wina Timeless Three+ – Czarny – Stal Nierdzewna – W Zestawie 2 Kapsułki Argonowe, 2 Nakrętki, Napowietrzacz, Czyścik do Igły i Torba

Zawartość produktu

- 1x System do wina Coravin Timeless Three+ (Wysokość: 219 mm, Szerokość: 49 mm, Całkowita długość: 98 mm, Waga: 540 g)
- 2x Kapsułka z gazem argonowym
- 2x Nakrętka
- 1x Napowietrzacz do wina
- 1x Czyścik do igły
- 1x Pokrowiec na butelkę wina (torba)
- Materiał: Stal nierdzewna i tworzywo sztuczne

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Przeznaczony do nalewania wina kieliszkami bez wyjmowania korka, zachowując jakość wina przez tygodnie do miesięcy
- Działanie: Wbić igłę przez korek naturalny; gaz argonowy przesuwają wino przez igłę do kieliszka bez kontaktu z tlenem
- Nakrętki: Używać dołączonych nakrętek do butelek z zakrętką lub do butelek już otwartych
- Napowietrzacz: Przymocować dołączony napowietrzacz do wina do dyszy w celu natychmiastowego napowietrzania podczas nalewania
- Zmywarka: Nie – wyłącznie mycie ręczne; wycierać obudowę wilgotną szmatką; nigdy nie zanurzać systemu w wodzie
- Czyszczenie igły: Używać dołączonego czyścika do igły po każdym użyciu, aby zapobiec zatykaniu
- Czyszczenie napowietrzacza i dyszy: Płukać letnią wodą po użyciu
- Przechowywanie: Przechowywać butelki wina poziomo lub w odpowiedniej temperaturze po użyciu, aby korek pozostał wilgotny i zachował właściwości uszczelniające
- Kapsułki gazowe: Puste kapsułki argonowe wymieniać wyłącznie na oryginalne kapsułki argonowe Coravin
- Sztaplowanie: Nie dotyczy

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osuszyć miękką ściereczką, aby zapobiec powstawaniu plam po wodzie.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub osady z kamienia roztworem wody i białego octu.
- Unikać: Nie używać stalowej wełny ani ściernych środków czyszczących, które mogą zarysować

powierzchnię ze stali nierdzewnej.

- **Przebarwienia:** Stal nierdzewna może lekko przebarwiać się w wysokich temperaturach. Jest to normalne i nie wpływa na bezpieczeństwo użytkowania.

Instrukcje bezpieczeństwa

- **Temperatura:** Stal nierdzewna może się nagrzewać przy kontakcie z gorącymi płynami lub żywnością. Zachować ostrożność podczas użytkowania.
- **Ostre krawędzie:** Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziorów lub ostrych krawędzi.
- **Stabilność:** Upewnić się, że produkt stoi stabilnie, aby zapobiec przewróceniu i rozlaniu.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt jest przeznaczony dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Zużyta stal nierdzewną należy dostarczyć do punktu zbiórki metali lub punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Oddzielić ewentualne części niemetalowe (takie jak guma lub plastik) i wyrzucić je zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać instrukcję.

Informacje o zagrożeniach

- -: Produkt nie zawiera zagrożeń chemicznych.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Coravin Sistema de Vino Timeless Three+ – Negro – Acero Inoxidable – Incluye 2 Cápsulas de Argón, 2 Tapones de Rosca, Aireador, Limpiador de Aguja y Bolsa

Título del producto

Coravin Sistema de Vino Timeless Three+ – Negro – Acero Inoxidable – Incluye 2 Cápsulas de Argón, 2 Tapones de Rosca, Aireador, Limpiador de Aguja y Bolsa

Contenido del producto

- 1x Sistema de vino Coravin Timeless Three+ (Altura: 219 mm, Anchura: 49 mm, Longitud total: 98 mm, Peso: 540 g)
- 2x Cápsula de gas argón
- 2x Tapón de rosca
- 1x Aireador de vino
- 1x Limpiador de aguja
- 1x Funda para botella de vino (bolsa de transporte)
- Material: Acero inoxidable y plástico

Instrucciones de uso

- Uso: Diseñado para servir vino por copa sin retirar el corcho, preservando la calidad del vino durante semanas o meses
- Funcionamiento: Insertar la aguja a través del corcho natural; el gas argón empuja el vino por la aguja hacia la copa sin contacto con el oxígeno
- Tapones de rosca: Utilizar los tapones de rosca incluidos para botellas con cierre de rosca o para botellas ya abiertas
- Aireador: Acoplar el aireador de vino incluido a la boquilla para una aireación inmediata durante el servicio
- Apto para lavavajillas: No – solo lavado a mano; limpiar la carcasa con un paño húmedo; nunca sumergir el sistema en agua
- Limpieza de la aguja: Usar el limpiador de aguja incluido después de cada uso para evitar obstrucciones
- Limpieza del aireador y la boquilla: Aclarar con agua tibia después del uso
- Almacenamiento: Guardar las botellas de vino en posición horizontal o a la temperatura correcta después del uso para que el corcho permanezca húmedo y conserve su función de sellado
- Cápsulas de gas: Reemplazar las cápsulas de argón vacías únicamente por cápsulas de argón Coravin originales
- Apilable: No aplicable

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Secar inmediatamente con un paño suave para evitar manchas de agua.
- Manchas: Elimine las manchas persistentes o los depósitos de cal con una solución de agua y vinagre blanco.

- Evitar: No utilice estropajo de acero ni productos de limpieza abrasivos, ya que pueden rayar la superficie de acero inoxidable.
- Decoloración: El acero inoxidable puede decolorarse ligeramente a altas temperaturas. Esto es normal y no afecta a la seguridad.

Instrucciones de seguridad

- Temperatura: El acero inoxidable puede calentarse al contacto con líquidos o alimentos calientes. Manipule con cuidado.
- Bordes afilados: Compruebe que el producto no tenga rebabas ni bordes afilados antes del primer uso.
- Estabilidad: Asegúrese de que el producto esté colocado sobre una superficie estable para evitar que vuelque.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para su uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- Lleve el acero inoxidable desechado a un punto de recogida de metales o a un punto limpio.
- Retire las piezas no metálicas (como goma o plástico) y deséchelas por separado de acuerdo con las normas locales de separación de residuos.

Advertencias

- **P103:** Lea las instrucciones antes de usar.

Información sobre peligros

- -: Este producto no contiene peligros químicos.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Coravin Vinsystem Timeless Three+ – Svart – Rostfritt Stål – Inkl. 2 Argonkapslar, 2 Skruvkorkar, Luftare, Nålrengörare och Väska

Produkttitel

Coravin Vinsystem Timeless Three+ – Svart – Rostfritt Stål – Inkl. 2 Argonkapslar, 2 Skruvkorkar, Luftare, Nålrengörare och Väska

Produktinnehåll

- 1x Coravin Timeless Three+ vinsystem (Höjd: 219 mm, Bredd: 49 mm, Total längd: 98 mm, Vikt: 540 g)
- 2x Argongaskapsel
- 2x Skruvkork
- 1x Vinluftare (aerator)
- 1x Nålrengörare
- 1x Vinflaskfodral (väska)
- Material: Rostfritt stål och plast

Användarinstruktioner

- Användning: Avsedd för att hålla vin per glas utan att ta bort korken, med bevarad vinkvalitet i veckor till månader
- Funktion: För in nålen genom naturkorken; argongas trycker vinet genom nålen upp i glaset utan syrekontakt
- Skruvkorkar: Använd de medföljande skruvkorkarna för flaskor med skruvkork eller för redan öppnade flaskor
- Luftare: Fäst den medföljande vinluftaren på munstycket för omedelbar luftning vid upphällning
- Diskmaskinssäker: Nej – endast handtvätt; torka av höljet med en fuktig trasa; sänk aldrig ned systemet i vatten
- Nålrengöring: Använd den medföljande nålrengöraren efter varje användning för att förhindra igensättning
- Rengöring av luftare och munstycke: Skölj med ljummet vatten efter användning
- Förvaring: Förvara vinflaskor liggande eller i rätt temperatur efter användning så att korken förblir fuktig och behåller sin tätningsfunktion
- Gaskapslar: Ersätt tomma argonkapslar enbart med original Coravin argonkapslar
- Stapelbar: Ej tillämpligt

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Torka omedelbart med en mjuk duk för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisa fläckar eller kalkavlagringar med en lösning av vatten och vitvinsvinäger.
- Undvik: Använd inte stålull eller slipande rengöringsmedel, eftersom dessa kan repa ytan på rostfritt stål.
- Missfärgning: Rostfritt stål kan lätt missfärgas vid höga temperaturer. Detta är normalt och påverkar inte säkerheten.

Säkerhetsinstruktioner

- Temperatur: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med varma vätskor eller livsmedel. Hantera varsamt.
- Skarpa kanter: Kontrollera produkten för grader eller skarpa kanter före första användning.
- Stabilitet: Se till att produkten placeras på en stabil yta för att förhindra att den välter och spiller.

Åldersbegränsningar

Inte tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under övervakning av en vuxen.

Avfallsinstruktioner

- Lämna uttjänat rostfritt stål till en metallåtervinningsstation eller återvinningscentral.
- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (som gummi eller plast) och kassera dem separat enligt lokala regler för avfallssortering.

Varningar

- **P103:** Läs anvisningarna före användning.

Farinformation

- -: Denna produkt innehåller inga kemiska faror.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.